



SVBB
ASCP
ASCP

Schweizerische Vereinigung der Berufsbeiständigen und Berufsbeistände
Association suisse des curatrices et curateurs professionnels
Associazione svizzera delle curatrici e dei curatori professionali

01/2019

Bern, 7. Februar 2019

Liebe Mitglieder,
Liebe Kolleginnen und Kollegen

Chers membres,
Chers collègues

Nachfolgend zwei wichtige Informationen zur Arbeit der Berufsbeistandspersonen:

(Voici deux informations importantes pour la situation des curatrices et curateurs professionnels ; cf. la suite en français à la page 2):

A) SVBB-Öffentlichkeitsarbeit – ein sehr erfolgreiches Beispiel

SVBB-Öffentlichkeitsarbeit, das heisst nämlich auch: Es ist uns mit viel Ausdauer gelungen, die Redaktion des Migros-Magazin **für das Thema des gesetzlichen Kindes- und Erwachsenenschutzes zu sensibilisieren.**

In einem mehrseitigen Artikel in der Print-Ausgabe vom 4. Februar 2019 (leider nur in Deutsch) bringen die beiden Redaktorinnen des Migros-Magazin den Leserinnen und Lesern die zentralen Anliegen des Kindes- und Erwachsenenschutz näher.

Sie zeigen mit Interview, Statistik und Informationen zum Verfahren auf, was Berufsbeiständigen und Berufsbeistände, die KESB und andere Institutionen täglich für die betroffenen Personen zusammen leisten. Der Artikel der Printausgabe ist

- > auf unserer Website verfügbar: > <https://svbb-ascp.ch/aktuell/informationen/>
und
- > als attachment in verschiedenen PDF-Dateien zur weiteren Verwendung angefügt.

Diese Publikation ist ein wertvoller Meilenstein in der Öffentlichkeitsarbeit der SVBB-ASCP zur Förderung der Anerkennung Eurer täglichen Arbeit. Sie kann auch zu Informationszwecken weiter verwendet werden.

Zudem ist die Publikation wohl auch ein hilfreicher Schritt zur Enttabuisierung der modernen, unterstützenden Beistandschaft.

B) SVBB-Öffentlichkeitsarbeit – eine nötige SVBB-Reaktion

In der zusammen mit der KOKES durchgeführten Pressekonferenz der KESCHA vom 25. Januar 2019 über die Auswertung der Tätigkeit der Ombudsstelle wurde heftige Kritik an der Qualität der Arbeit der Berufsbeistandspersonen angebracht (gestützt auf eine Untersuchung der Universität Fribourg).

Dazu nehmen SVBB-Vorstand und -Präsident wie folgt Stellung:

Der Vorstand wurde davon überrascht und hatte vom Inhalt der präsentierten Studie keine Kenntnis. Erst wenige Stunden vor der Pressekonferenz erhielt der Vorstand den Hinweis auf die Pressekonferenz und konnte deshalb auch nicht mehr reagieren.

In der Einschätzung des Vorstands wurde eine Chance verpasst und vertan, der Öffentlichkeit ein differenziertes und konstruktives Bild des gesetzlichen KES näher zu bringen. Die Berichterstattung wertete die Mitarbeitenden der Behörden und die Berufsbeistandspersonen pauschal ab. Wer Praxiserfahrung hat, weiss, dass die Ursachen für die Unzufriedenheit betroffener Personen mit der Mandatsführung vielfältig sind. Die Daten der KESCHA weisen sogar darauf hin. Die Untersuchung der Uni FR basierte auf lediglich 0.5% der Fälle im Erwachsenenschutz. Ausgehend davon wurden allzu vereinfachte Verbesserungsvorschläge und Forderungen für den gesamten Erwachsenenschutz gemacht.

Der Vorstand hat diese Einschätzung der KESCHA und der KOKES mitgeteilt. Guido Fluri, der Träger der KESCHA, bedauerte den ausgebliebenen Einbezug der SVBB und hat sich für eine Zusammenarbeit mit dem Vorstand in Zukunft ausgesprochen. Der Vorstand der SVBB wird den Studienbericht der Uni FR nach Erhalt noch im Detail studieren. Auf Seite KOKES wurde die Beschränkung der Berichterstattung auf die Kritik an den Berufsbeiständen bedauert.

Chers membres,
Chers collègues

Voici les deux informations importantes pour la situation des curatrices et curateurs professionnels en français:

A) Le travail de relations publiques de l'ASCP – un exemple de succès

Le travail de relations publiques de l'ASCP nous a permis de sensibiliser la rédaction du magazine Migros à la question de la protection légale de l'enfant et de l'adulte. Dans l'article de plusieurs pages paru dans l'édition papier du 4 février 2019 (malheureusement uniquement en allemand), les deux rédactrices du Migros Magazine exposent aux lectrices et lecteurs les préoccupations centrales de la protection de l'enfant et de l'adulte.

Au moyen d'entretiens, de statistiques et d'informations sur la procédure applicable, elles mettent en lumière les efforts communs quotidiens déployés par les curateurs professionnels, l'APEA et d'autres institutions pour les personnes concernées. L'article dans l'édition papier est :

- > disponible sur notre site internet : > <https://svbb-ascp.ch/aktuell/informationen/>
et
- > annexé dans plusieurs fichiers PDF pour une utilisation ultérieure.

Cette publication devrait constituer un jalon important du travail de relations publiques de l'ASCP-SVBB, qui a pour objectif de promouvoir la reconnaissance de votre travail quotidien. L'article peut également être utilisé à des fins d'information.

Par ailleurs, il s'agit aussi d'une étape utile vers la détabouisation de la curatelle moderne et solidaire.

B) Le travail de relations publiques de l'ASCP – une réaction nécessaire

Par contre, une conférence de médias, le 25 janvier 2019 : Le centre d'écoute et d'assistance de l'enfant et de l'adulte (KESCHA) a présenté, en collaboration avec la COPMA, les résultats d'une analyse produite par l'université de Fribourg (de quelques dossiers traités en 2018 : 0,5% des dossiers possibles). Ensuite, la presse s'est limitée malheureusement au critique de la qualité de l'engagement des curateurs et curatrices.

Voici la réaction du comité ASCP et la prise de position de notre président:

Le comité ASCP n'était ni informé du contenu de l'analyse universitaire ni de la conférence de presse en avant. Ainsi, l'ASCP ne pouvait pas réagir à la hauteur du sujet et à temps utile.

Dans la perspective du comité ASCP, une opportunité de présenter au public le système de protection d'enfants et d'adultes de façon nuancée et constructive a été ratée. Votre engagement quotidien a été dévalué par les articles couvrants la conférence de presse. Ceux qui connaissent le pratique savent, que l'origine de frustration des clients avec le cours de leur mandat est très diversifiée, que même les données de l'étude en indiquent. En plus, on a pris des conclusions générales et posé des exigences à la base de 0.5% des dossiers traités en 2018. Ce n'est pas approprié du tout.

Le comité a passé ce ressenti au KESCHA et la COPMA. Ensuite, Guido Fluri, le président de la KESCHA, a regretté l'exclusion de l'ASCP et favorise une coopération pour l'avenir. Quant à la COPMA, on a regretté la couverture unilatérale de la presse aux dépens des curatrices et curateurs professionnels.

Mit besten Grüssen et avec mes cordiales salutations,

Markus Odermatt
Geschäftsführer/ Directeur

Impressum:

Geschäftsstelle SVBB-ASCP, Markus Odermatt
Monbijoustrasse 22, Postfach, 3001 Bern,
Telefon 031 311 51 44, Fax 031 311 51 45 E-Mail: info@svbb-ascp.ch

Die Geschäftsstelle ist i.d.R. unter **031 311 51 44, Dienstag** und **Freitag** ab 08h30 – 12h00 erreichbar (Nachrichten können auch auf dem Anrufbeantworter hinterlassen oder per E-Mail zugestellt werden.